

N° 195 - March 25, 2010

WW St-Barth WEEKLY

Local News
in English

FREE

Published by Le Journal de Saint-Barth
05 90 27 65 19 - stbarthweekly@wanadoo.fr



St Barth Bucket 2010

RENDEZVOUS THIS WEEKEND!

The 15th annual Saint Barth Bucket takes place this weekend with events on March 25-28. With 39 boats setting a record for the largest fleet, the 2010 edition promises to be spectacular. One by one the mega-yachts anchored at the Quai Général de Gaulle and République made room for the sailboats of the Bucket, which has its kickoff event with the captains' briefing on Thursday, March 25 at 5:30pm.

Open to yachts over 100' long, the fleet has a few entries under this size, of which the smallest is the 76' WHITE WINGS. Two of the seven Perini Navi yachts in the Bucket, RIELA and SALUTE, are among the largest at 184'.

New participants? DSK, a 90' Swan; HANUMAN—the J-Class replica launched in 2009 and winner of the New Year's Eve Regatta in Saint Barth; the 100' LIARA by Performance Yachts—also launched in 2009; the 184' Perini Navi yacht, RIELA; and finally TOTO, the 110' sailboat built in the 1980s by Palmer Johnson, designed by John G. Alden, and updated several times.

There are also three former Bucket winners: METEOR, the 169' Royal Huisman yacht, which won in 2009; UNFURLED, the 2002 winner at 112' built by Royal Huisman in 2000; and ANDROMEDA LA DEA, 154' Perini Navi yacht renovated in 2006 and the only boat to have won the Bucket twice, the first edition of the Saint Barth Bucket in 1996, then again in 1999, tied with MAN-DALAY.

Three Days Of Racing

The first day's regatta is on Friday, March 26 with the boats sailing around the island in a counterclockwise direction. The first starts are scheduled for 11am.

On Saturday, March 27, the second regatta is an Olympic triangle around the little islands north of Saint Barth (Fourchue, Pelé, Boulanger, Bon-

homme, and Frégate). The third and final regatta, on Sunday, March 28, is another tour of the island, this time in a clockwise direction. The starts are staggered, based on the handicap given to each boat.

What's New?

For the first time, and to maintain security and quality to the event, the Bucket will be hosting Peter Craig of Premiere Racing Inc, as its first PRO (professional race officer). "A very exciting move forward for the Bucket," says Hank Halsted, managing director, Bucket Regattas, LLC. "Peter will be responsible for all on-water activities of the Bucket; courses, buoys, start/finish, all chase and safety boats."

This year, some new rules have also been established, including new safety protocol, that most of the fleet is happy to hear about. "The traditional rules of sailing assume that sailboats can turn or stop quickly, but these rules were written for smaller boats. Some of these are "ships" of 500+ tons, and we need to make allowances for them to participate safely. It is a delicate balance to keep the racing spirit alive," Halsted notes. One of the new rules requires a distance of 40 meters between the boats at all times. Another new rule: faster boats must pass outside the slower boats at turning marks.

The Bucket is also employing lots of new safety tools, including communication between boats via VHF to

share their intentions, and so that competing boats can make safe crossings. Another improvement is the AIS radar tool, which identifies the position of all the boats and their course and speed, so each boat knows what the others are doing and can avoid collisions. In addition each boat has to have not only a professional tactician, but also a safety tactician, to monitor the safe course the boat is sailing on, and interact with the captain and tactician to keep the boats sailing safely.

Weather Forecast

If the forecasts on the Windguru website hold true, the weather should be just perfect for the regattas this weekend. For the first race on Friday, winds from the east are called for with an average of 15 knots and swells from the east of up to six feet. Saturday: wind from the east between 13 and 15 knots is expected with swells from the northeast at five to six feet. And Sunday, the winds from the east could fall as low as 12 knots by early afternoon, with swells from the northeast at less than five feet.

The Saint Barth Bucket has become one of the highlights of the island's events calendar thanks to the efforts of Wendy Kronenberg from Nautica FWI and Chantal De Rosny, director of logistics, working side by side with Hank Halsted, the Bucket's managing director based in the US, in close collaboration with the Collectivity of Saint Barthélemy and the Port de Gustavia.

ENTRIES FOR THE 2010 ST BARTH BUCKET

Adela (180'), Andromeda La Dea (154'), Antara (154'), Artemis (144') Avalon (108'), Axia (124'), Baracuda (164'), Destination Fox Harbr (134'), DSK (90'), Ganesha (128'), Georgia (159'), Gloria (126'), Ghost (122'), Hamilton II (117'), Hanuman (138'), Helios (148'), Hetairos (132'), Highland Breeze (112'), Hyperion (156'), Liara (100'), Meteor (169'), Mystery (112') P2 (125'), Ranger (137'), Rebecca (141'), Riela (184'), Salperton IV (147'), Salute (184'), Saudade (148'), Shamoun (108'), Sojana (115'), Symmetry (96'), Toto (110'), Unfurled (112'), Varsovie (100'), Visione (148'), Whisper (116'), White Wings (76'), Windcrest (98')



Photos Gérard Tessier - Design Florence Voix

Mango **Taïno**
CHRISTOPHER PLAGE CHRISTOPHER ST BARTH

Apero, Lunch (7D/7) BAR open from 10:30 am to 5:00 pm and RESTAURANT from 12:00 to 5:00 pm & *Happy hour at Mango* from 5 to 6.30 pm
Lounge, Dinner (7D/7) LOUNGE BAR open from 5:00 to 11:00 pm and RESTAURANT from 7:00 pm to 10:00 pm & *Live Music at Taïno* on saturday evening from 7.30 pm. *Pool sunlounge + lunch* at Mango for 60 per guest + *1 hour Well-Being treatment* for 110 euros per guest

Pointe Milou - Reservation 590 276 363
info@hotelchristopher.com
www.hotelchristopher.com


CHRISTOPHER
ST BARTH



Three days of racing

• **FRIDAY, March 26h** •

11 am : First Gun / First Race: "Around the Island Race" Course

• **SATURDAY, March 27th** •

11 am : First Gun / Second Race "The Wiggly Course" Course:

• **SUNDAY, March 28th** •

11 am : First Gun/Third Race "Around the Island Clockwise"

Where to watch the regattas

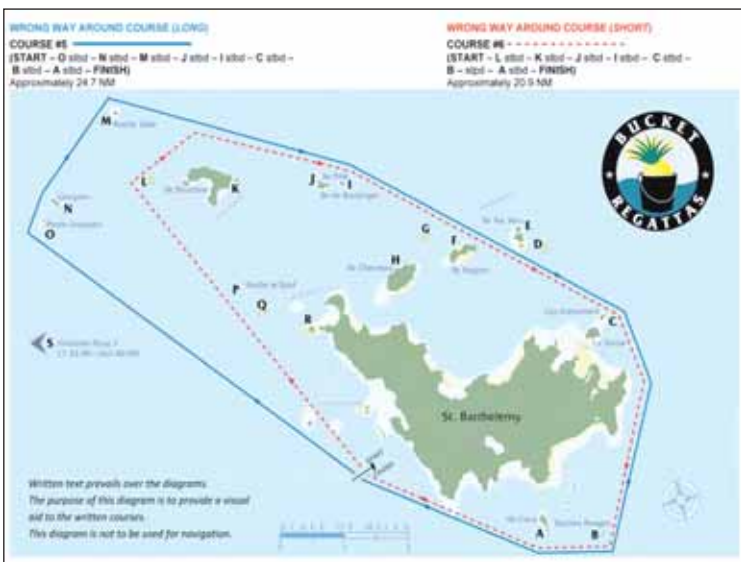
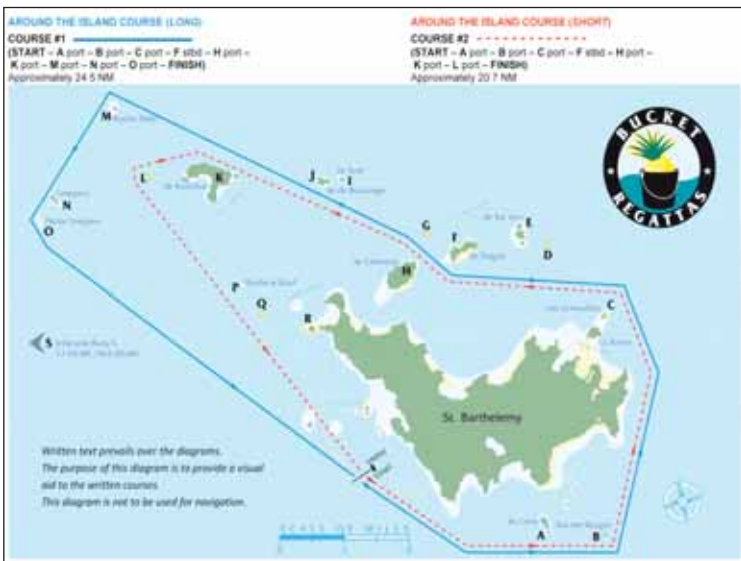
• Some of the best spots on the island to watch the Bucket are at the top of Gustavia, Lurin, Grand Fond, Pointe Milou, and Anse des Cayes (the road to Colombier), as well as at the lighthouse above Gustavia, and the lookout point in Colombier.

• On Sunday, March 28, Fort Oscar in Gustavia will be open from 8am to 6pm and offers a great spot to watch the start and finish of the final St Barth Bucket regatta this year.

This open house has been organized by the Gendarmerie, SNSM Rescue-At-Sea, and the Collectivity of Saint Barth, and includes a snack bar with sandwiches and non-alcoholic beverages, as well as the sale of items to benefit the SNSM. Free to the general public, and a great way to admire the fabulous sailing yachts in the Bucket as well as visit the historic fort.

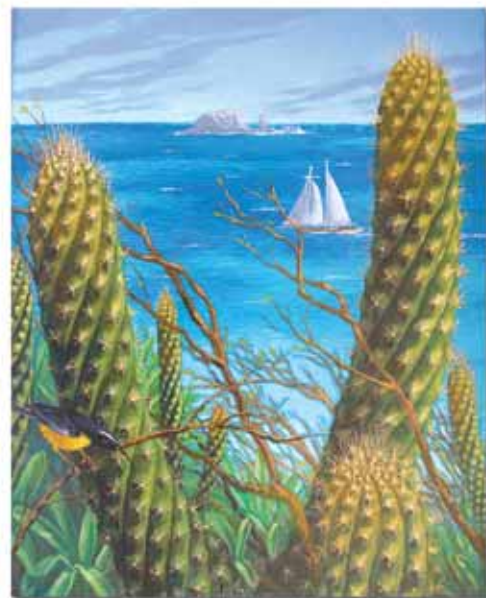
Security Notice

For all Bucket spectators in boats: It is a wonderful and rare opportunity to be able to follow the progress of the Bucket fleet in your own boat. However, please be aware that these giant sailboats move at great speeds and their capacity to maneuver quickly in case of emergency during the regatta is extremely limited- that is to say, virtually impossible! Also, please be careful not get caught in their wake, do not pass in front of them, and be sure to leave a maximum of space for them to move freely. Do not put yourself in a dangerous position, for your own safety as well as those in the regatta.





Les Artisans



rue du Général de Gaulle - Gustavia
les.artisans@wanadoo.fr
05 90 27 50 40



A Brief History of the Bucket Regattas



The first Bucket regatta was organized in Nantucket, Mass, in August, 1986 by Roger Janes, Captain of the 82' Huisman Ketch, «Volodor»; Peter Goldstein, owner-Captain of the 65' Derecktor Sloop, «Flying Goose», and John Clyde Smith, Captain of the 92' Bill Garden designed sloop, «Mandalay», to coincide with «Mandalay», owner Nelson Doubleday's birthday celebrations. During an evening that evolved into a rather torrid Rum Squall, debate raged as to what each yacht and crew could accomplish, and the stage was set for bragging rights. The following day, seven yachts sailed the first Nantucket Bucket, a fifteen mile course in Nantucket Sound. Recollections are hazy as to exactly which yacht won, but records clearly indicate that no yacht finished worse than seventh. Between 1986 and 2001, the Nantucket Bucket flourished, becoming a premier Mega Yacht Regatta that invited owners and crews of the world's largest sailing yachts to sail to peak performance in a safe venue, in the spirit of wholesome competition. The concept of pursuit racing was brought to life by the Bucket, with each Yacht assigned its own start time on a clear starting line for safety, and the start time calibrated to induce the yacht's speed handicap. Consequently, the first yacht to cross the finish line, wins.

Following the announcement that 2001 was to be the last Nantucket Bucket, the founders passed the torch to the present Bucket Race Committee : Hank Halsted, Ian Craddock and Timothy Laughridge. The summer venue was shifted in 2002, to Newport, RI, where the event has since been well hosted by the Newport Shipyard.

1st Saint Barth Bucket in 1995

The first St. Barths Bucket was sailed in 1995 with a fleet of 4

yachts : «Sariyah», the 131' S & S ketch ; 108' Ron Holland ketch, «Gleam» 130' Palmer Johnson ketch «Mandalay», and «Parlay», the Alden design 127' Ketch. As with the Nantucket Bucket, the St. Barth's Bucket concept was encouraged and fully supported by Tom Taylor (owner of Gleam) and Nelson Doubleday (owner of Mandalay).

The original organizers Tim Laughridge (Sariyah), John Clyde-Smith & Ian Craddock (Mandalay) and Mike Frierbend (Gleam) arranged a mostly informal event for the first few years. Fishing was a big part of the first races around St. Barths, with «Gleam», the usual winner in that department.

The turning point came during the year of the famous LeMans start, surely a first in any kind of yacht racing. With the fleet at anchor in Colombier, one crewmember was required to drink a Daiquiri then take a high speed tender ride out to their vessel. The yachts were required to sail off their anchor (no engines) then at the end of the race, sail onto their anchor for another high speed tender ride to the beach. For obvious safety reasons, this was the first and last time the "LeMans" start/finish was attempted !

It was at this time the local authorities suggested that it appeared there was an annual regatta happening on their island and it would be best for all involved if the event was formalized with all appropriate permissions requested and requirements followed with the hosts, the St. Barths government, and the Federation Francaise de la Voile for formal permission to hold a Regatta in French Waters. This was the dawn of the modern Bucket format. Hank Halsted was brought in as Managing Director and with much help from St. Barth's local, Melanie Smith, the event has evolved into what it is today.

As the Bucket Regattas have

BUCKET 2010 SCHEDULE EVENTS

- Thursday, March 25th
 - ⌚ 5pm: Skipper's meeting by invitation only.
 - ⌚ 7-9 pm : Fleet Welcome Party under the marquee at the Quay
- Friday, March 26th
 - ⌚ 9 am: Fleet briefing at the Quay – Start times & sailing instructions distributed
 - ⌚ 11am : First Gun/First Race – “Around the Island Race”
 - ⌚ 7-9 pm : Fleet Open House: Cocktails and hors d'oeuvres served aboard the yachts, stern to at the quay. Each yacht is encouraged to share their best libation and fare with the other yacht owners, crews and local dignitaries.
- Saturday, March 27th
 - ⌚ 9 am: Fleet briefing at the Quay – Start times & sailing instructions distributed
 - ⌚ 11 am : First Gun/Second Race – “The Wiggley Course”
 - ⌚ 8 pm: Bucket Bash - Cocktails, light fare, music & dancing; under the marquee at the Quay.
- Sunday, March 28th
 - ⌚ 9am : Fleet briefing at the Quay – Start times & sailing instructions distributed
 - ⌚ 11 am : First Gun/Third Race – Around the Island Clockwise
 - ⌚ 7 pm : Awards Presentation and Cocktail Party at the Quay

evolved, the organizers have kept a tight focus on maintaining the original, non-commercial flavor of the event. Sponsorship is funded exclusively from the Marine Industry. The major shipyards, Perini Navi, Royal Huisman Shipyard, Alloy Yachts, Holland Jachtbouw and Vitter's Shipyard have been particularly generous in their sponsorship of the event. The clear understanding between the Bucket Race Committee and all sponsors is that these Regattas present a magnificent opportunity for networking within the fleet.



44 euros
for a
"Menu Découverte"
in front of
the Lagoon

Le Restaurant des Pêcheurs
Fresh fish, simplicity,
feet-in-the-sand

**Every days, for lunch and Dinner,
a new "Menu Découverte"**

**And discover the Aïoli every wednesday
or the Authentic Bouillabaisse every friday**

open everyday from 7am to 10:30pm
lagon de Grand Cul-de-Sac - reservation : 0590 298 300

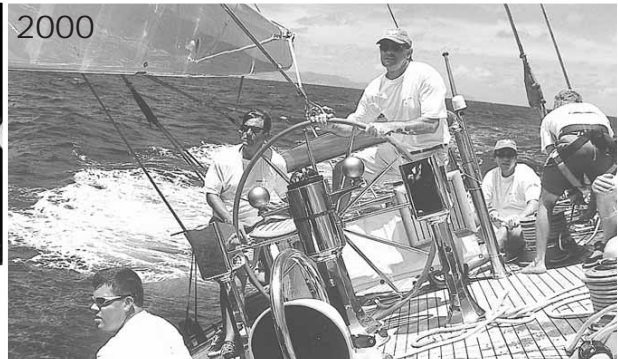
le sereno.
SAINT-BARTHÉLEMY

1999



4th edition of the Saint Barth Bucket, 1999: The crew of the 125' Mandalay (photo), comprised primarily of women, tied for first place with the 142', Andromeda.

2000



Who won in 2000? Mischievous arrives first but because of its small size (just 65') it was not an official entry in the Bucket: at the end of the day it was Endeavour who won the Bucket 2000, the first in the new millennium.



2001: Saryiah wins! Left to right: Mark Del Guidice, skipper of Mischievous, Timothy Laughridge, co-organizer and then skipper of Saryiah, Assam Kabbani, the owner of Saryiah, and Ian Craddock, co-organizer.



2002

2002: First appearance in the Bucket. First victory. The 112' yacht, Unfurled, at the time the lightest boat in the fleet. Photo Philippe Hochart

PAST WINNERS

- 1996 Andromeda,
- 1997 Valador,
- 1998 ex-eaquo Never Say Never & Mirabella III,
- 1999 ex-eaquo Andromeda & Mandalay, Endeavour,
- 2000 Saryiah,
- 2001 Unfurled,
- 2002 Zingaro,
- 2003 Mariella,
- 2004 Freedom Of Flight,
- 2005 No Wind, No races
- 2006 Kaori
- 2007 Windroses
- 2009 Meteor



2003

Sergio Ardrade and Clive Youlten, respectively owner and skipper of Zingaro, a custom 112' S&S/Derecktor sloop that took top honors in 2003.



2004

2004: The crew with Carlo Falcone, owner of the 80' ketch Mariella, celebrating with joy after winning the 9th edition.



2005

Freedom of Flight, winner in 2005, participated for the first time.



2006

2006: No wind, no races: all three days were cancelled. Since there was no winner, the trophy was awarded in the memory of Tommy Taylor, co-founder of the Nantucket Bucket and owner of Avalon, who was tragically killed in a snowmobile accident in mid-February that year.

PAST WINNERS

2007



2007: Kaori, the 125' Palmer Johnson-Chuck Paine yacht (formerly Mandalay, winner of the 1999 edition) was once again the winner last year in one of the best regattas since the Bucket was launched in 1996.

2008



2008 : Windrose (Holland Jachtbouw) 152' winner of the 2008 Saint Barth Bucket. Windrose won the third day's around the island race with the leading time of 2 hours, one minute and nine seconds.

2009



2009 : Meteor, a 52-meter gaff-rigged schooner launched in May 2007 at the Royal Huisman shipyard in Holland, won the 14th annual St. Barth Bucket, crowning its first appearance in the regatta. The crew of Meteor, which won the 2009 Bucket and took first place in the Grand Dames class.

A BOOK FOR THE 25TH ANNIVERSARY

From its casual beginning in Nantucket twenty-five years ago to its most recent iteration at the St. Barths and Newport Buckets in 2009 - more than 30 megayachts sailing in magnificent splendor-, the Bucket has captured sailors' imagination in a way that no other event can begin to approach. To celebrate the forthcoming twenty-fifth Anniversary of the Bucket Regattas from 1986-2011, the organizers have asked Captain Timothy Laughridge, one of the Bucket directors, to oversee the publication of a book highlighting the Regattas' evolution over the years. Captain Laughridge has commissioned Concepts Publishing, Inc. to produce the book. From Nantucket to St. Barths to Newport, the Bucket has attracted a growing coterie of devoted participants. The book will tell the Bucket story in their words and from the perspective of the organizing group and Race Committee; It will also include more detailed chapters on how the rating system for Megayachts was developed, the issue of safety when racing, and background information on the sponsors who contribute significantly to its success. And, of course, a review of the justly renowned Bucket parties! Needless to say, the book will devote much of its space to images of the Bucket. After all, the allure of the Bucket lies in the beauty and majesty of the participants... The editors welcome and encourage contributions from Bucket participants, past and present. Contributions can be personal experiences, anecdotes, and remembrances of specific Buckets. They're particularly interested in photos of past Buckets, including the Nantucket Bucket and the early St. Barths and Newport Buckets. Please send any and all written material and contact information to Alessandro Vitelli at sandro.bucketregattas@yahoo.com



ELECTRICITY PRODUCTION:

Two new motors in 2012

Since the late 1990s the island's population has grown by approximately 20% but the level of electricity produced has remained stable. Today, there is an urgent need to increase its capacity. How? Yvan Delmas, director of the EDF for Guadeloupe explains in an interview with the Journal de St Barth:

Journal de St Barth :
What is the current situation concerning the production of electricity in Saint Barth?

Yvan Delmas: The capacity of the plant in Public is currently 21MW, five of which are produced by generators when the end-of-the-year spike is close to 20 MW. The situation can be quite critical. Not to mention that the level of electricity required grew on an average of 4.8% from 2000 to 2008, and continues to increase.

Journal de St Barth :
What is the intention of the EDF to "relieve" this situation?

Yvan Delmas: First, before the end of year, we are going to increase the strength of the network, which will go from 12,500 volts to 20,000 volts. At the same time, we are going to reinforce the overall capacity by adding two new motors, each of 8MW, which will be operational by mid-2012, increasing the total production to 32MW. The RFP for these new



motors will go out in the next few weeks, with the work expected to start in the second half of the year. The new motors will be built where the generators are currently located.

Journal de St Barth :
What about the use of sustainable energy and renewable sources?

Yvan Delmas: We are obligated to take the reality of the situation in hand. We must also align the economic feasibility with the needs of the public as well as industrial robustness. But, we can't be the only solution for the island's future.

Here, for the time being, the only new energies that can seriously be considered are small wind turbines and solar panels. Yet both have their own issues: the windmills create a visual impact as well as noise, both of which are a problem on a small island like Saint Barth; and the cost of solar energy is very expensive here (and it takes four acres just to produce 1MW)! Perhaps one day there will be other sustainable solutions, such as thermal energy from the sea, but for now, that remains very experimental. That said, there are those who use solar and wind power, and we accept them on the grid and purchase their power as called for by law. There are a different set of issues concerning solar energy integrated into a new building, which I think can play an important role, on the condition it meets architectural standards.

of houses continues to increase, you have factored a less rapid increase in electricity usage over the next few years. What is this opinion based on?

Yvan Delmas: In a system where electricity costs twice as much to produce than the price for which it is sold, it is important to understand that the best kWh is the one we don't need to produce! In addition to the extension of our production capacity, we are going to put limitations on usage, yet maintain the comfort of our clients. Our goal is to limit the annual increase in power consumption to 3.5% until 2015, and 3% after that.

Journal de St Barth :
How do you plan on doing that?

Yvan Delmas: In collaboration with the Collectivity, we are looking to create a policy of Demand Side Management (DSM) for energy. Solar hot water heaters are a first step in this direction, and the Collectivity has expressed its willingness to set an example in this area. But DSM can also be achieved through simple everyday steps, like using low energy light bulbs, use air-conditioning in moderation will doors and windows closed, use cold water in washing machines, turn off lights before leaving a room, or turn off all electronics and appliances when not in use. In Guadeloupe, we have calculated that if all the nightlights were turned off, we would save the output of one motor!

VILLA FOR SALE
 On 3000m² of tropical garden, master villa and guest house
 4 bedrooms, 4 bathrooms, 2 pools - Recently renovated
 with high quality furnishings - Quiet and private
 with a sea view on Grand and Petit Cul de Sac
 3.8 M€ - Contact : psgillespie@aol.com

Journal de St Barth :
While the number and size



MAYA'S

TO GO

If you need sandwiches when you're racing and finger-food
for afterwards,
contact us we will send you our selection.

Les Galeries du Commerce, St Jean (across from the airport)
Open from 7 AM to 7 PM closed Monday
Tel. +590 590 298 370 Email. mayastogo@orange.fr





DIDIER SPINDLER, TROPICAL ARTIST

A resident of Saint Barth for the past four years, visual artist Didier Spindler has lived in the French Antilles for over 20 years, first in Guadeloupe and Les Saintes. His gallery in Gustavia is a charming place to discover his colorful canvases.

Painting in a West Indian aesthetic, he has embraced bright colors with a passion. For Didier, "Happiness is something that can be shared." That's why his paintings are like gifts that share his emotions through his work. There is not a square inch on his canvases not covered with bold, saturated pigments that dance in the light: he attacks his work with a fervor that does not leave space for repentance. The colors are like the facets of the artists multiple talents, with blue, red, turquoise and yellow juxtapose in cheerful coexistence. Spindler's canvases explode with the joy of liv-



ing, like fireworks of West Indian happiness. They are like a window of happiness, like a smile to start a great day. His work can also be seen in galleries in Les Saintes, Paris, and Morocco.

The Didier Spindler Gallery in Gustavia, located at the corner of Rue Samuel Fahlberg and Rue du Bord de Mer, is open from Monday – Friday, from 4pm-8pm, and all day Saturday. Tel: 05 90 29 20 67

Exclusive Chef

LICORICE

SAFFRON

www.licoriceandsaffron.com
lsstbarth@orange.fr

Breakfast, lunch, dinner.
Private parties.
Cocktails, wines & Tapas.
Weddings.
Mobile: 0690310249



Experts in Fine & Rare wines

ABSOLUTELY WINE

www.absolutely-wine.com
awshop@orange.fr

Wines, Champagnes,
& Fine grocery

Wine tasting events.

Open:
10.00am to 1.00pm
4.00 am to 8.00pm

Grand Pond 0590522096



Atlas Sinks



One month after the sinking of Spirit, a sailboat moored in the bay of Corossol (when a low-pressure zone hit the Northern Islands), another sailboat sank early Friday morning, March 19. This time it was a 35' double-masted schooner by the name of Atlas. It seems as if the anchors gave way and the sailboat crashed against the rocks on the lit-

tle island of Gros Ilet. The crew of Capitaine Danet, the SNSM rescue boat, tried to pull the sailboat off the rocks but it sank where it was, inside the port zone and within the Marine Park's protected area. Ernest Brin, director of the Port of Gustavia, reported that there is no pollution related to this incident. Source : Corossol.info



Didier
Spindler
Art Gallery

RUE SAMUEL FAHLBER
GUSTAVIA

TÉL. : 05 90 29 20 67

email : lequaidesartistes@yahoo.fr

www.didier-spindler.com



Pierre Nuty Says Goodbye

On Friday, March 12, a cocktail reception honored Pierre Nuty, director of the hospitals in St Martin and St Barth since 2005, on the eve of his retirement. Guests included island senator Michel Magras and Nicole Gréaux, president of the hospital board and vice president of the Collectivity in charge of health care. Nuty has announced his retirement for the end of the year, but to take advantage of his unused vacation time he will actually leave the island very shortly. After a speech by Pascale Brochier, administrative attaché, who retraced the 38 years of Nuty's career with as much precision as humor, Nicole Gréaux presented Nuty with



the Collectivity's medal of honor. Nuty then spoke about his attachment to these "paradise islands," and a staff "totally dedicated to its mission." In his own words, he

declared himself "emotional and out of sorts," and offered warm thanks to his wife, to the two health representatives that followed each other —Marie then Nicole—to Pascale Brochi-

er, his right arm in Saint Barth, and the entire staff, noting that he was sorry not to have been able to spend more than 20% of his time on the island during his career.



La Langouste
HÔTEL BAIE DES ANGES

Michel and his staff are happy to welcome you to their pool-side restaurant for lunch & dinner.

Lobsters Fresh From The Tank
100 g for 6,⁵⁰ euros



Hôtel Baie des Anges • Flamands • **0590 27 63 61**

GLORIOUS, EXTRAORDINARY, EXQUISITE,
WHIMSICAL, MAGICAL, PERFECT
EVENTS AND WEDDINGS.

MELANIE SMITH
ST. BARTHS

PHONE: +590 590 29 84 54
MELANIE.STBARTHS@WANADOO.FR
WWW.DESTINATIONMANAGEMENTSERVICES.NET

WORKING WITH ALL OF THE FINER HOTELS AND VILLAS ON THE ISLAND

Welcome Aboard !
Bienvenue à bord...

Normandie Hotel



Stylish and charming Inn... Chic minimalist decor...
Enjoy a stroll on the beach... Wine tasting by the pool...
Friendly ambiance... Escape to a tranquil isle





INSEE Paints A Portrait of the Population:

Better Educated, Older, and Very Active

At the end of January, the French Institute for Statistics and Economic Studies (INSEE) published an analysis of the first qualitative results of the census taken in Saint Barth in 2007. This very interesting analysis paints an unexpected portrait of Saint Barth.

An Island That Stands Out!

The title of the chapter in the INSEE report about Saint Barth—An Island That Stands Out—reveals, Saint Barth is quite differ-

ent from its regional neighbors. As much by the average age of its population (36.1 years), older than on neighboring islands, as by the presence of a foreign population essentially European: with a developed family model close to what one sees in Metropolitan France. Also the employment structure is different, even if the service sector represents more than a 50% majority, there is also a very active building trade (20% of all workers, compared to 7% in the rest of France).



A Population That Is Aging

Moving from an average age of 34.4 to 36.1 years since 2006, the population of Saint Barthélemy seems to be aging. Yet it is one of the youngest populations in France, where the average is 39.6 years, and in Guadeloupe the average is 35.8 years. Saint Martin is perhaps the youngest with an average age of 29.4 years. The under-20 age-group represents 21% of the population on the island, compared to 31% in Guadeloupe and 36% in Saint Martin.

12% Foreigners, 40 Different Nationalities

According to the INSEE report, the foreign community is essentially European, and represents 12% of the population, or roughly 1,000 out of 8,255 residents. Of the 40 nationalities present, the Portuguese count for almost half the foreigners, with almost 500 people. Far behind lag the Americans, representing only 8% of the foreign population (close to 80 people), while an even smaller group is the Belgians (6%). Barely 11% of the foreign residents in Saint Barth come from the Caribbean.

Increase in Educational Level

The INSEE report also indicates that the level of

education on the island has increased and today is close to the French national average of 43% with a high school diploma or higher. In 1999, this was true for only 29% of the population in Saint Barth but this had risen to 41% by 2006. For the INSEE, this augmentation is based on the migration of 1,900 people from France to Saint Barth between 1999 and 2006... 53% of which had a high school diploma, yet this is not true for 25.4% of the population.

More Active Than Ever

With 5,000 of the 8,255 residents working—including 58% of the men—Saint Barthélemy has a very active population. In the active age group for working (15-64 years), the average is 83% (88% for men, 76% for women), compared to 70% in metropolitan France! In this context, 51% work in the service sector, 20% in the building trades, and another 20% in business, 6.5% in industry, and 3% in agriculture and fishing. The public sector represents just 8% of the work force. If one worker out of six is an artisan, this represents an increase of close to 60% from 1999 to 2006, while managers and middle managers are playing a larger role in the economy.



L'Esprit Salines
Restaurant

Dinner Menu

Lunch Menu

Take Away

Tropical Garden

come & taste
the difference

7 days a week

Close to Salines Beach

Reservation
0590 52 46 10
lesprit3@wanadoo.fr

March 23–30, 2010

Sally Stryker

new paintings

ART OPENING
PARTY 7pm
Friday
26th March



0690 386 261
www.strykerart.com

rue du Général de Gaulle - Gustavia

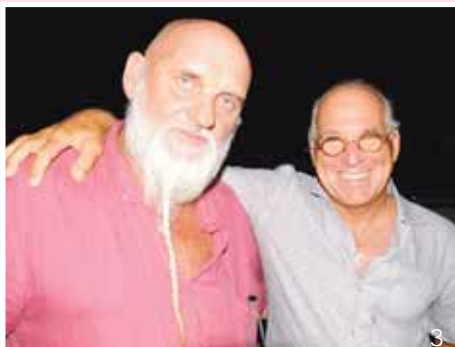
SEEN IN ST BARTH



1



2



3



4



5



6



7



8

1- David Wegman's art show at the restaurant Entre Deux in Gustavia

2- Saint Patrick Day

3- Jimmy Buffet and David Wegman

4- From Toronto: Tori, Francine, Maddie, and Matthew.

5- Kathy and Doug Oliver from Atlanta with Pierre from Pipiri Palace

6- Pat and Paul Mahoney from Harrisburg PA

7- Ira and Susan from Manhattan have been visiting St Barth for the past 26 years

8- New Yorkers In Saint Barth

WIMCO VILLAS

THE SOURCE FOR VILLA RENTALS AND DISTINCTIVE HOTELS
IN THE CARIBBEAN AND EUROPE SINCE 1983

EXCLUSIVE VILLA RENTAL REPRESENTATIVE OF **SIBARTH**

270 private villas in St Barts and agents who know them intimately.



St Barts: 001 401 849 8012 • US: 800 449 1553
info@wimco.com



Forbes.com
Best of the Web



Fortune Top 5
Villa Companies

GASTRONOMY



Gustavia

Bête à Z' Ailes	05 90 29 74 09
Bar de l'Oubli	05.90.27.70.06
B4	05.90.52.45.31
Bonito	05.90.27.96.96
Carl Gustaf Lounge	05.90.29 79 00
Café Victoire	05.90.29.02.39
Do Brazil	05.90.29 06 66
Eddy's Restaurant	05.90.27 54 17
Entre Deux	05.90.27.50.88
Harbour Saladerie	05.90.29 52 24
L'Entracte	05.90.27.70.11
L'Isola Ristorante	05.90.51.00.05
La Crêperie	05 90 27 84 07
La Cantina	05.90.27.55.66
Le Yacht Club Restaurant (la Marine)	05.90.27 68 91
La Route des Boucaniers	05.90.27 73 00
Le Bistro	05.90.27 51 51
Le Vietnam	05 90 27 81 37
Pipiri Palace	05.90.27 53 20
Repaire des Rebelles	05.90.27 72 48
The Strand	05.90.27.63.77
Ti Zouk K'fé	05 90 27 90 60
Victoria Restaurant (Carl Gustaf)	05.90.29.79.00
Wall House	05.90.27 71 83

Saline

Esprit Saline	05.90.52 46 10
Grain de Sel	05.90.52 46 05
Le Tamarin	05 90 27 72 12
Pacri	05.90.29.35.63

Lorient

K'fé Massai	05.90.29 76 78
Le Bouchon	05 90 27 79 39
Le Wok	05 90 27 52 52
Le Portugal à St Barth	05 90 27 68 59

Corossol

Le Régal	05.90.29 85 26
----------	----------------

Vitet

Hostellerie des 3 Forces	05 90 27 61 25
--------------------------	----------------

Anse des Cayes

Chez Ginette	05.90.27.66.11
Chez Yvon	05.90.29 86 81
Fellini Ristorante (Hôtel Le Manapany)	05.90.27.66.55

Toiny

Le Gaïac (Hôtel Le Toiny)	05.90.27.88 88
---------------------------	----------------

Saint Jean

Eden Rock	05.90.29 79 99
Hideaway	05.90.27.63.62
Kiki e Mo	05.90.27.70.47
Le Diamant	05 90 29 21 97
Le Jardin	05 90 27 73 62
Le Glacier	05 90 27 71 30
Le Piment	05.90.27.53.88
La Plage	05.90.27.53.13
Nikki Beach	05.90.27.64.64
Z	05.90.27.53.00

Pointe Milou

Mango Bar restaurant (Lunch)	05.90.27.63.63
Taïno Restaurant (Diner & Lounge)	05.90.27.63.63
Ti St-Barth	05.90.27 97 71

Grand Cul de Sac

Bartoloméo (Hôtel Guanahani)	05.90.27 66 60
Indigo (Hôtel Guanahani)	05 90 27 66 60
Restaurant des pêcheurs (Le Sereno)	05.90.29.83.00
O'Corail	05.90.29.33.27

Colombier

Les Bananiers	05.90.27.93.48
---------------	----------------

Flamands

Chez Rolande	05.90.29 76 78
La Case de l'Ile	05.90.27 61 81
La Langouste	05.90.27.63.61
Taiwana	05.90.27 65 01

Lurin

Santa Fé	05.90.27.61.04
----------	----------------

Public

Maya's	05.90.27.75.73
---------------	-----------------------

Solution

Check the solutions

4	8	9	3	1	2	6	5	7
9	5	3	4	6	7	2	8	1
1	2	7	8	9	5	4	6	3
8	4	5	2	7	1	3	6	9
7	9	1	6	8	3	5	2	4
3	6	2	5	4	6	1	7	8
6	3	6	1	2	4	8	7	5
5	7	8	9	3	6	1	4	2
2	1	4	7	5	8	6	3	9

TIME OUT

Where to go dancing? See an art exhibit? Listen to live music? Time Out keeps you up to date on local happenings. Let's party !

Schedule St Barth Bucket

► **Thursday, March 25th**
 ⚡ 5pm : Skipper's meeting by invitation only.
 ⚡ 7-9 pm : Fleet Welcome Party under the marquee at the Quay

► **Friday, March 26th**
 ⚡ 9 am: Fleet briefing at the Quay- Start times & sailing instructions distributed
 ⚡ 11am : First Gun/First Race - "Around the Island Race"
 ⚡ 7-9 pm : Fleet Open House: Cocktails and hors d'oeuvres served aboard the yachts, stern to at the quay. Each yacht is encouraged to share their best libation and fare with the other yacht owners, crews and local dignitaries.

► **Saturday, March 27th**
 ⚡ 9 am: Fleet briefing at the Quay - Start times & sailing instructions distributed
 ⚡ 11 am : First Gun/Second Race - "The Wiggley Course"
 ⚡ 8 pm : Bucket Bash - Cocktails, light fare, music & dancing; under the marquee at the Quay.

► **Sunday, March 29th**
 ⚡ 9 am : Fleet briefing at the Quay - Start times & sailing instructions distributed
 ⚡ 11 am : First Gun/Third Race - Around the Island Clockwise
 ⚡ 7 pm : Awards Presentation and Cocktail Party at the Quay

► **Every Wednesday**
 Theme Party at Ti St Barth

► **Every Friday**
 Live jazz music during dinner. Restaurant Le Gaïac, Toiny.

► **Every Saturday**
 Live music during dinner. Taïno Restaurant, Christopher Hotel,

► **Through March 28**
 TBA, from 9pm to midnight, Bete A Z'Ailes, Gustavia

► **March 29-April 17**
 Markeisha Ensley Trio, from 9pm to midnight, Bete A Z'Ailes, Gustavia

► **Thursday March 25**
 - Angels Night at Ti St Barth, Pointe Milou
 - Live in Concert: The St Barts Funky "Blackstriepez" at the new St Barth's Pub, Lurin, at 9pm, many special guests & all local musicians, come & get funky.
 - White Night St Tropez with Marie France singing Brigitte Bardot at Le Bistrot, Gustavia

► **Friday March 26**
 Brazilian Evening with Copa Cabana Show and dancing girls, at 10:30pm at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Saturday March 27**
 - Salsa evening with the group "life is a carnival," at 9pm Le Bistrot, Gustavia
 - Pirates Evening at Ti St Barth, Pointe Milou
 - Live Pop Rock with Rain Man, at St Barth's Pub

► **Sunday, March 28**
 - Brazil party at Nikki Beach during all the day.
 - 1:00pm: Follow the wave with Sundek fashion show at La Plage, St Jean
 - Papaguayo at 9pm, Bonito, Gustavia

ES Excellence des Sens
 by Christophe Marchesseau

MASSAGE - DEEP TISSUE
HOT STONE, GYROTONIC®, ICOONE®

SPA COUR VENDÔME - GUSTAVIA
 0590 29 48 10 available on location
 www.excellencedessens.com

Club, Gustavia
 - Ladies first at The Strand Supper Club (Casa Nikki),
 ► **Friday March 26**
 Brazilian Evening with Copa Cabana Show and dancing girls, starting at 1am Yacht Club, Gustavia

Exhibitions

► **Through April 11**
 Photographs by Pierre Carreau of the five last editions of the Saint Barths Bucket at the Repaire in Gustavia

► **Through April 10**
 David Wegman, "Decopauge" oil, pastels, sculpture at Entre Deux Restaurant, Gustavia

► **Through April 8**
 Photographs by Xavier Luchesi, at Tom Beach Hotel in St Jean.

► **Through May 31**
 Christian Fagerlund: 'Light and Land', a series of landscapes and portraits in oil, Eden Rock Gallery, St Jean.

► **Permanent exhibits**
 • Alain le Chatelier, Les Artisans, Gustavia

LeYacht
 SAINT BARTH
club
 PRIVATE CLUB



Resident DJ **James Kentaro**

OPEN 7/7 AT 10.30 PM TO 4 AM

Gustavia Harbor - Tel 0590 27 86 39
 Tables reservation : **J.P 06 90 55 56 72**
 www.caroleplaces.com - PARKING VALET

Live Music

► **Wednesday to Sunday**
 Armando is on stage at Bar'to from 7:30pm, Guanahani, Petit Cul de Sac

► **Every Monday**
 Disco evening at Ti St Barth, Pointe Milou

► **Every Tuesday**
 The Real Cabaret kim & Co at Ti St Barth, Pointe Milou

Let's Party

► **Every night**
 James Kentaro, new resident DJ exclusively at Yacht Club

► **Every Tuesday**
 - Girls Power at Yacht Club
 - Evening "We will rock you" at The Strand Supper Club

► **Every Thursday**
 - Alert Baywatch at Yacht

■ At your services

Robb

Certified Masseur
North Thailand

Thai Traditional
Thai Foot Reflexology
Asian Combination (Deep)
Swedish

Home Service

(+59) 06.90.59.36.57 - robbmassage@gmail.com



WANDA COIFFURE

**HAIR DRESSING
SALON**

Kerastase
L'Oréal



GUSTAVIA - 0590 27 78 62



CATERER - DELI - RESTAURANT

OPEN DAILY 9am-9pm, TUESDAY 9am - 7pm

Route de St Jean - 05 90 27 90 65 - kikiemo@wanadoo.fr

Dominique Vernin

Home Service
A Swedish Institute, NYC graduate since
1989 and member practitioner of the
traditional Shiatsu French Federation
Shiatsu

Reflexology
Swedish massage
0690 833 222
0590 524 607



adominique2@yahoo.com



Private Caterer

Christian : 0690 41 97 36

Vincent : 0690 41 97 29

bbqevents@hotmail.fr

Breakfast - Brunch - BBQ
Lunch & Dinner
Deliveries - Night Services

■ Puzzle



www.sudokustar.fr

There's no math involved. The grid has numbers, but nothing has to add up to anything else. You solve the puzzle with reasoning and logic. It's fun. It's challenging. It's addictive! "Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 through 9." That's all there is to it.

	3		8			4	2	
			6		9		5	
5	7	8		2			6	
8		7			5	2	6	3
				8	6		9	
6			1					
	6	4		9		7	2	1
1		2	7		4			
				1			8	

■ Emergency numbers

<u>Shipping rescue</u>	05 96 70 92 92
<u>Gendarmerie</u>	05 90 27 11 70
<u>PAF / airport & port police</u>	05 90 29 76 76
<u>Hospital</u>	05 90 27 60 35
<u>Fire dept.</u>	18 / 05 90 27 66 13
<u>Doctor on duty</u>	05 90 27 76 03
<u>Pharmacy</u>	Aéroport 05 90 27 66 61
	Gustavia 05 90 27 61 82
	Saint Jean 05 90 29 02 12

■ Useful numbers

<u>Tourism office</u>	05 90 27 87 27
<u>Harbour</u>	05 90 27 66 97
<u>Boat company</u>	Voyager 05 90 87 10 68
<u>Airlines company</u>	Winair 05 90 27 61 01
	St-Barth Commuter 05 90 27 54 54
	Air Caraïbes 05 90 27 71 90
	American Airlines 00 599 54 52040
<u>Taxis</u>	Gustavia 05 90 27 66 31
	Saint-Jean 05 90 27 75 81
<u>Town Hall</u>	05 90 29 80 40
<u>EDF</u> (electricity company office)	05 90 29 80 81
<u>Water system</u>	05 90 27 60 33
<u>Post office</u>	Gustavia 05 90 27 62 00
<u>Marine Reserve</u>	06 90 31 70 73
<u>Catholic church</u>	Sunday 8:30am Gustavia 05 90 27 95 38
<u>Anglican church</u>	Sunday 9am. 05 90 29 74 63
<u>Evangelical church</u>	Gustavia Sunday 9am

Stay in touch
WHEREVER YOU ARE EVERY FRIDAY AT
www.stbarthweekly.com

Classified ads

Real Estate

For Sale: This very desirable parcel of land with unobstructed sunset views and permits to construct a luxury two bedroom villa is located on the hillside of Lurin. This is an opportunity for a steady rental income stream as this is a much desired location for seasonal renters.

St Barth Properties
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: This charming two bedroom villa with pool underwent a very attractive renovation. Situated in the hillside of Toiny the property offers a beautiful unobstructed view over the ocean and privacy.

St Barth Properties
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

For Sale: Set high on the hillside of Grand Cul de Sac, this three bedroom villa with pool offers a spectacular view of the colorful bay below and is waiting for its new owner to take advantage of its views and privacy and renovate it into a luxurious and successful weekly vacation rental property.

St Barth Properties
Sotheby's International Realty : 0590 29 75 05

Rare opportunity: In the heights of St Jean, in a very quiet tropical garden, 2-bedroom villa, pool, unblocked panoramic seaview, extension possibility. 2M euros.

Tel.: 05 90 27 89 83

Located in the heights of Lorient, quiet area, property including one 2-bedroom villa + mezzanine, separate garage and separate bungalow. Large piece of land, pool, nice seaview. 1.6M euros

Tel: 05 90 27 89 83

FOR SALE:
Participation in an SCI (real estate investment company) for a building project (permit issued) comprising 7 apartments measuring 45 sq meters to 100 sq meters in St Jean.
For additional information contact : 06 90 56 29 95

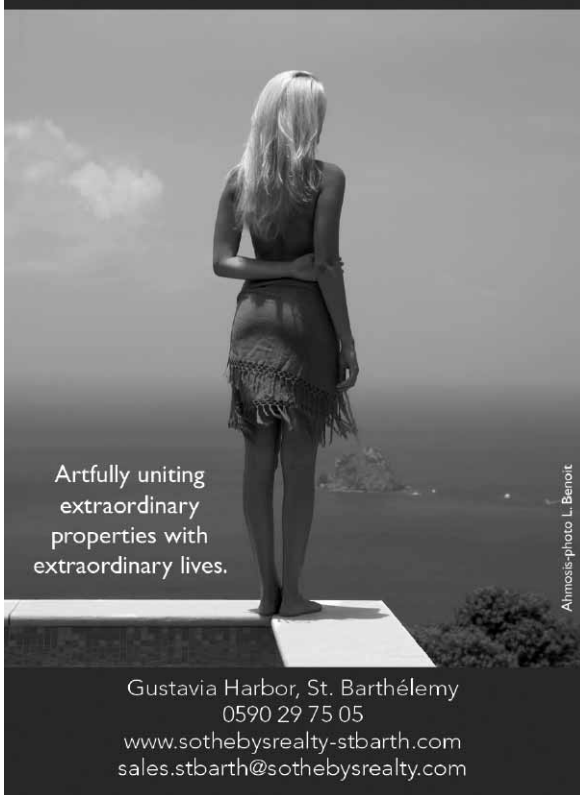
Land

Land for Sale by owner: 1703 square meters between Petit Cul de Sac and Toiny. Very Quiet / Residential area with Ocean view.

stbarthsvillarental.com/
land-for-sale.php
or e-mail jen@
stbarthsvillarental.com

St. Barth
Properties

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY



Artfully uniting
extraordinary
properties with
extraordinary lives.

Gustavia Harbor, St. Barthélemy
0590 29 75 05

www.sothebysrealty-stbarth.com
sales.stbarth@sothebysrealty.com

Almeida-photo L. Benoit

S I B A R T H

REAL ESTATE

OTT – 0.413 acre-parcel of land in St Jean with a building permit for a 4 bedroom villa. Amazing sea view.
Offers welcome. 2,400,000 €

JDN – Lovely one-bedroom apartment in a gated residence in St Jean with view on the Eden Rock. 650,000 €

SEL – Elegant 4-bedroom villa in Pointe Milou boasting breathtaking ocean views. 3,750,000 €

FEL – Cozy 2-bedroom villa, with pool, located in Pointe Milou with breathtaking view on the ocean and the sunsets. 1.850,000 €

"La Maison Suédoise"

rue Fahlberg - Gustavia - 97133 St Barths
Tel: (+ 590) 590.29.88.91
estates@sibartherealestate.com
www.sibartherealestate.com

Published by "Le Journal de Saint-Barth" ISSN-1766-9278

Ph. : 05.90.27.65.19 Fax : 05.90.27.91.60

stbarthweekly@wanadoo.fr

Director & layout : Avigaël Haddad

Chief Editor: Pierrette Guiraute,

Translation : Ellen Lampert Greaux - Photos : Rosemond Gréaux

Impression : Daily Herald

GUSTAVIA HARBOR
Le Yacht Club
 PRIVATE CLUB

Tous les Jeudis



Soirée
ALERTE
 au Yacht Club

LIFEGUARD
 SHOW + GIRLS

with Resident DJ
James Kentaro

FREE SHOT

10€
 FUNNY
 BUCKET

Dress Code ROUGE ET BLANC

OPEN 7/7 AT 7PM TO 4AM

LE RESTAURANT - SUSHI-BAR - ART GALLERY

Private Club 05 90 27 86 39 - Reservation J.P. 06 90 55 56 72 - PARKING VALET

GUSTAVIA HARBOR



Samedi 27 Mars

LE RESTAURANT
 LA MARINE

Fish, Sea Food and Sushi Bar

OPEN AT 7PM EVERY NIGHT
 CLOSED ON MONDAY

Grande Soirée
 Spécial "Bucket"

Spécial Plateaux
 Sushi - Sashimi - Maki
 (à volonté)



39 euros

+ carte habituelle

à partir de 20 heures
 Carole aux platines
 French Touch Music
 60 / 70 / 80 / 90



Following @ Yacht Club

Reservation Le Restaurant and Sushi-Bar 05 90 27 86 31
 Reservation Private Club 05 90 27 86 39 - PARKING VALET

Vendredi 26 Mars

**COPA
 CABANA
 SHOW**

EXCLUSIVE Only One Night

Brazilian Girls
 Anna, Marina, Lissandra

@ Le Ti St Barh

Pointe Milou 10.30 pm

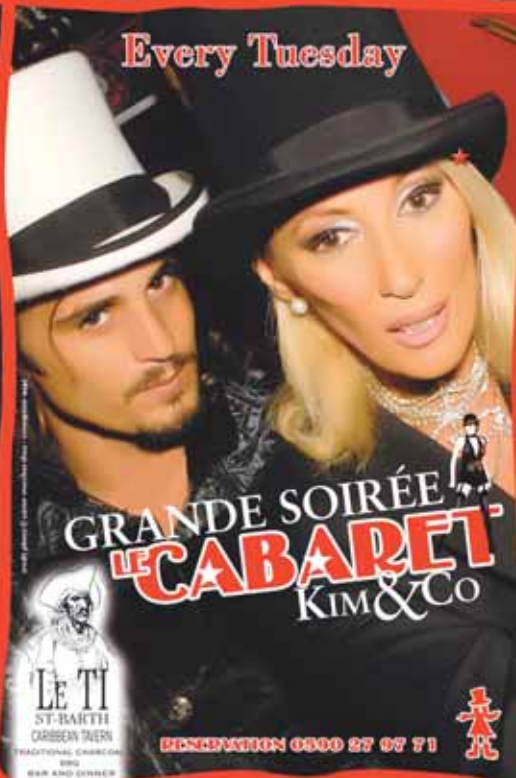
@ Le Yacht Club

Gustavia Harbor 01.00 am



Reservation Le Ti St Barh 05 90 27 97 71
 Le Yacht Club J.P. 06 90 55 56 72

Every Tuesday



GRANDE SOIRÉE
LE CABARET
 KIM & Co



RESERVATION 0590 27 97 71

